

מונולוג של אריס סאן, ניו־יורק:

"אני בקשרים טובים עם בתי בארץ!"

אריס סאן



— אבל כל תקלה היא לטובה. בשני תיים האלו כתבתי וניגנתי והתפתחתי. הומר קני רוג'רס ביקש שני שירים שלי, ועכשיו, אחרי כמעט שנתיים של כלא, אני בעיצומן של הקלטות והופי עות. לחודש הקרוב סידר לי האמרגן שלי הופעות בוולג'גייט. זה קפה תיאטרון

מהתפילות, ועשיתי מזה מוסיקה. ביי מים אלו אני מוציא שני אלבומים של שירים בארבע שפות: אנגלית, ספרדית, עברית ויוונית. 17 חודשים רק כתבתי מוסיקה וניגנתי. בשום אופן לא הייתי יכול לכתוב את כל מה שכתבתי אם לא הייתי נכנס לכלא. זה אכזרי לומר כך, ואפילו ציני

רים שלי שזימינו אותי למישפט, כדי שאוכל לספר מה שהבחור מהכלא סיי פר לי. הלכתי לוועדה ואמרת להם מה שמעתי. האף־בייאי הביאו לוועדה את הכי חור, ושם הוא אמר שכל מה שאני מספר זה לא אמת. האף־בייאי ניסו להאשים אותי שתיכננתי את הכל כדי להציל את החברים שלי. הם גם רצו להאשים אותי בנסיון להדחת־עדר. בסוף האשימו אותי בעדות־שקר. ר' הכניסו אותי לכלא לשנתיים. ישבתי רק 17 חודש.

גם אורי פורת

ה לא בריוק כלא, איפא שישבתי. זה נקרא קמפ. כמו מחנה. קנטריי קלאב, או כעצם כמו קיבוץ. זה מקום פתוח. בחודש הראשון ישבתי בכלא סגור. ממש בבית־טוהר, אחר־כך, כשעברתי לקמפ, החיים שלי השתנו. היחס אליי היה נפלא. עזרתי להם שם באירגון ערבים והופעות לכל מיני גופים וולונטריים.

כשהמישפחה שלי היתה באה לבקר, קיבלו אותם כמו מלכים. מנהל הקמפ אפילו בא לראות את ההופעה שלי ביי מים אלה. דאגו לי שם, כשיצאתי, מנהלי־קמפ קרא לי והוכיר לי שאני צריך לקחת כל יום כדור. לפני שלוש שנים עברתי התקפת־לב, ומאז אני לוקח כ"ח דורים. גם בקמפ דאגו שלא אשכח לקחת את הכדורים שלי. אפילו עשו לי פארטי וועגה גדולה כשהשתחררתי. חוץ מזה שהייתי רחוק מהמישפחה שלי, המקום היה יוצא מן הכלל. המישפחה היתה באה לבקר אותי כל יום. היה לי שם פסנתר, וכמוכן הגיטרה שלי. כתבתי שם מוסיקה. כתבתי 150 שירים, שאת חלקם אני מקליט עכשיו. יש לי חומר לעוד 100 שנה. כתבתי מוסיקה יפה. לקחתי קטעים מן התנ"ך, כמו עקידת־יצחק, וקטעים

אריס סאן, השבוע

מישהו עוד זוכר אותי בארץ? **י שבתי בכלא כמעט שנתיים.** 17 חודשים. כולם אומרים שישבתי בג' לל סמים. אבל זה לא נכון. אני לא מבין למה כתבו את זה עליי. אולי זה מורדני; זמר, חי חיילילה, מתעסק עם סמים. זה מורדני, אבל זה נורא לא יפה לכתוב עליי על סמים ורכיים כאלה. האמת היא שהלכתי להעיד נגד האף־בייאי בעניין המאפיה. לאנשים מסויימים, אני לא מוכן להגיד שמות, אמריקאים, היה עניין עם האף־בייאי ואני הלכתי להעיד לטובתם. הלכתי להעיד פעמיים. כפעם הרא שונה באוגוסט 1985. העדות, והכל היה בסדר. האף־בייאי נכנסו לצרות בגלל העדות שלי. הם ידעו שאני הולך להעיד נגדם. אז שלוש פעמים הם באו אליי ואמרו לי: צא מהעניין, אל תלך להעיד.



אריס סאן עם בתו

עליזה עם בנותיה, מאני וסאני

נוסח פאריס. פה התחילו ברברה סטריי סנר ונינה סימון. זה מועדון מאוד מפורסם באמריקה, וזו גם הפעם הרא שונה שישראלי מופיע במועדון הזה. כל הכרטיסים להופעות הראשונות כבר נמכרו. אחרי תחודש הזה אני מתכוון להר פיע באטלנטיק־סיטי, עם אנטוני קווין. אנטוני קווין הוא סופר־סטאר, והוא החבר הכי טוב שיש לי. אנחנו ידידים כבר הרבה שנים. הוא נולד במקסיקו. אמא שלו מקסיקאית ואבא שלו אידי. הוא אדם נהדר וחבר טוב. היה כותב לי מיכתבים לבית־הסוהר. הוא כל הזמן דאג לי, שיהיה לי מצב־רוח טוב ומוראל גבוה. חבל שאני לא יכול להראות לך את המיכתבים שאנטוני קווין שלח לי לכלא. הוא באי מת חבר מצויין שלי.

גם היום הייתי עושה את אותו הדבר, אם זה היה קורה שוב. גם היום הייתי הולך להעיד לטובת החברים שלי ונגד האף־בייאי. אם אני יכול לעזור לחברי רים, אני אעשה כשביכלם הכל. אפילו אם הייתי מקבל 100 שנה כלא, הייתי חוזר על אותו מעשה. חברים זה רכר נורא חשוב בחיים שלי. כמו שיש לי אנטוני קווין כאן, באמריקה, יש לי חבר טוב בארץ, וזה אורי פורת. אני מכיר אותו מאז הנעתי



ARIS SAN

INTERNATIONAL SHOW

EXCLUSIVE LIMITED ENGAGEMENT
—ALL WEEKENDS IN MAY—

MAY 1, 2, 3, 8, 9, 10, 14, 15, 16, 22, 23, 24, 29, 30 & 31

SHOW TIMES:
FRIDAYS & SUNDAYS AT 9:00 PM
SATURDAYS AT 9:00 & 11:30 PM
(CALL FOR INFORMATION.)
(SPECIAL GROUP RATES)
BLEECKER & THOMPSON
(212) 475-5120

ART D'LUGOFF'S VILLAGE GATE

כריזה להופעה של אריס סאן בניו־יורק
הצגה בינלאומית

לדבר בנוחיות כשהמצלמה מולי. הוא סיפר בהתלהבות כיצד אולו כבר הכרטיסים להופעות הראשונות שלו, והתרגש כמו צעיר, שרק בימים אלה מתחיל להופיע על הבימה. ששתיים בכלא עשו לאיש משהו. הוא יותר גינחה. מסביר פנים ובעיקר מאושר מכך שעדיין זוכרים אותו, שומעים אותו ומתייחסים אליו.

מכירים אותו!

כשהתקשרתי לביתו של אריס סאן, הוא היה מופתע: איך קיבלת את הסלפון שלי? שאל. אף ציתונאי ישראלי עוד לא ריבר איתי. כולם רק המציאו עליי המצאות כלי לאמתן. ככלל, אמר, הוא לא כל כך מעוניין לדבר עם העיתונות. הם לא בדיוק פירגנו לי בשנים האחרונות. לבסוף הסכים לקבוע פגישה. אריס סאן הציע להיפגש במועדון שבו הוא מופיע, בוולג'גייט.

הוא ממוצע קומה, קצת שמן. נראה צעיר מגילו: לבוש בפשטות. מרבית עברית טובה, רק לעיתים רחוקות חסרה לו המילה הנכונה, והוא מחליפה במילה אנגלית. הוא מעשן מיקטרת. מדי פעם מוכן לנסות גם סיגריה.

אריס סאן הציע לנסות מיסעדה יוונית חדשה שנפתחה בוולג'גייט, כשנכנסנו למיסעדה. כולם הכירו אותו. מכל עבר נשלחו לעברו קריאות כיוונית ובאנגלית. קריאות שבידכו אותו על צאתו מן הכלא. באחת הפינות ישבו שני זוגות, שאף ביקשו מבעל המיסעדה להחליף את המוסיקה, ולהשמיע לכבודו את שיריו.

הוא חייך בנישנות. מכירים אותי? אמר. כאילו במין התנצלות. הוא הסכים לדבר על הכל. לא ביקש להשאיר דברים שלא לפירסום. היה מוכן להיחשף על קשריו עם חבריו. על ישיבתו בכלא ואפילו על הרומן המפורסם שהיה לו עם עליזה עזיקרי.

לא ידע בדיוק מה לעשות כשהצלמת צילמה אותו. איפה לשים את הידיים? שאל. ומה לעשות עם המיקטרת? ביקש לדעת. הכל ברוח טובה, בחיוך. הוא ביקש מהצלמת. לגמור כבר כדבריו. את העניין הזה. קשה לי